

# FOPPAPEDRETTI®

MADE  
IN  
ITALY

## Sprint

Istruzione montaggio e uso  
Instructions for assembly and use  
Instructions de montage et mode d'emploi  
Montage- und Gebrauchsanweisung  
Instrucciones de montaje y uso  
Instruções de Montagem e Uso

**Carrello pieghevole in legno**  
**Folding wooden trolley**  
**Table roulante pliante en bois**  
**Zusammenklappbarer wagen aus holz**  
**Carro plegable de madera**  
**Carrinho dobrável em madeira**



Foppapedretti design  
MADE IN ITALY

### Composizione

Composition

Composition

Materialien

Composición

Composição

- Struttura in legno di faggio.
- Piani di appoggio in fibra di legno ricoperti in melaminico.
- Ruote in nylon ricoperte con gomma.

- Aufbau aus Buchenholz.
- Ablageflächen aus Holzfaser mit Melamin.
- Rollen aus Nylon mit Gummi überzogen.

- Beechwood frame.
- Wood fibre tiers covered in melamine.
- Nylon castors with rubber surround.

- Estructura de madera de haya.
- Planos de apoyo de fibra de madera recubiertos con melamina.
- Ruedas de nylon recubiertas con goma.

- Structure en bois de hêtre.
- Plateaux en fibre de bois revêtu mélamine.
- Roulettes en nylon recouvertes de caoutchouc.

- Estrutura em madeira de faio.
- Planos de apoio em fibra de madeira revestidos em melamina.
- Ruedas de nylon recubiertas con goma.

### Modo d'uso

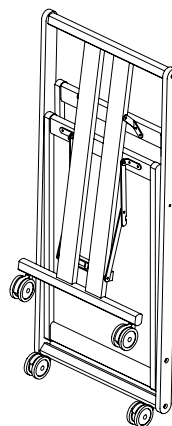
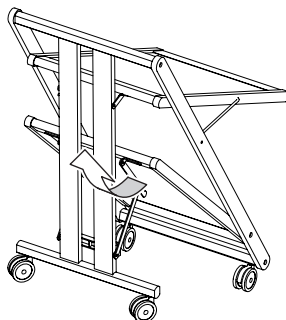
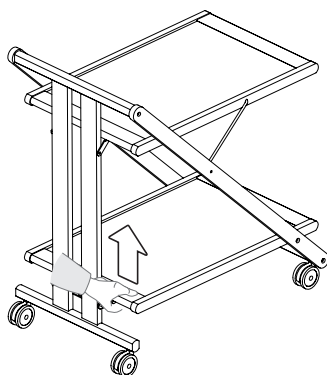
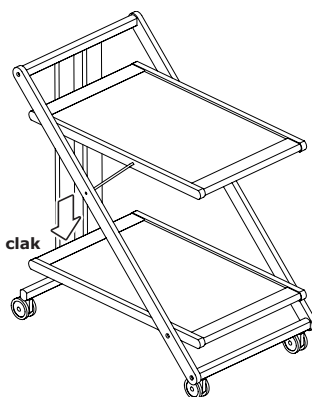
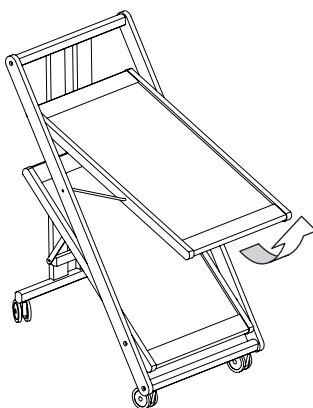
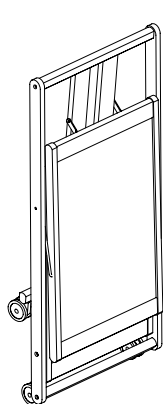
Instruction for use

Mode d'utilisation

Bedienungsanweisung

Modo de uso

Modo de uso



**Avvertenze**

Warning

Avertissement

Warnung

Advertencias

Advertências

**Leggere attentamente e conservare per future referenze**

- Non mettete direttamente a contatto oggetti molto caldi con i piani del carrello ma utilizzate delle basi di appoggio.
- Controllate periodicamente che le viti di montaggio siano sempre ben bloccate.
- Pulire con un panno umido o del detergente neutro (no solventi) e asciugare accuratamente.

**Aufmerksam lesen und für zukünftige Referenzen aufbewahren**

- Bringen Sie die Ablageflächen des Wagens nicht direkt mit sehr heißen Gegenständen in Verbindung, sondern verwenden Sie Untersetzer.
- Kontrollieren Sie regelmäßig, daß die Montageschrauben immer gut festgezogen sind.
- Mit einem feuchtem Tuch oder neutralem Reinigungsmittel (keine Lösungsmittel) reinigen und gut abtrocknen.

**Read the instructions carefully and keep for future reference**

- Never place hot items directly on the tiers of the trolley, but always use a mat to protect the surface.
- Every so often check that the assembly screws are tightened securely.
- Clean with a damp cloth or with neutral detergent (not solvents) and dry carefully.

**Leer atentamente y conservar para futuras referencias**

- No ponga directamente en contacto objetos muy calientes con los planos de apoyo del carrito, utilice bases de apoyo.
- Controlar periódicamente que los tornillos de montaje estén siempre bien bloqueados.
- Limpiar con un paño húmedo o con detergente neutro (no con solventes) y secar cuidadosamente.

**Lire attentivement et conserver en cas de besoin**

- Ne jamais mettre les objets très chauds au contact direct des plateaux de la desserte mais utiliser des dessous-deplat.
- Contrôlez régulièrement que les vis de fixation soient bien bloquées.
- Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon humide ou de détergent neutre (non-solvants) puis essuyez-le soigneusement.

**Ler atentamente e guardar para futuras referências**

- Não colocar diretamente em contato com objetos muito quentes nas bases de apoio do carrinho, mas utilizar sempre descanso de panelas ou outras bases de apoio.
- Controlar periodicamente a blocagem de todos os sistemas de fixação.
- Limpar com um pano úmido ou detergente neutro (não solvente) e secar com cuidado.

**Ricambi**

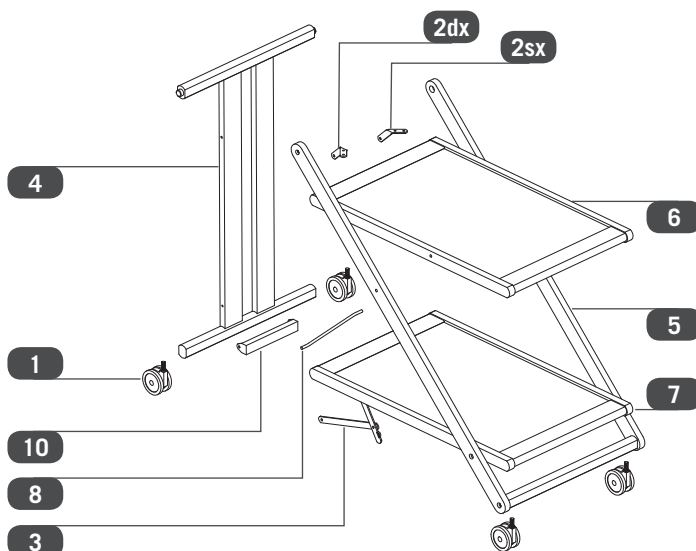
Spare parts

Pièces de rechange

Austauschteile

Repuestos

Peças para troca


**1** cod.0040221119

**2dx** cod.7030184387

**2sx** cod.7030184487

**3** cod.0090115987

**4** cod.00900919 ..

**5** cod.00900920 ..

**6** cod.00900921 ..

**7** cod.00903420 ..

**8** cod.7030422087

**9** cod.0039090919

**10** cod.0040061119

**9**


**I** Ogni codice ricambio deve essere sempre composto da dieci cifre: completare gli eventuali codici da otto cifre con le due indicanti il colore. **Attenzione:** le sostituzioni devono essere richieste solamente tramite il rivenditore. Le caratteristiche cromatiche dei vari materiali possono differire tra loro e non sono vincolanti per il produttore.

**GB** Every code reciprocation always must be composed from ten figures: to complete the eventual codes from eight indicating figures with the two color. **Note:** the replacement parts may only be ordered through the retailer. The colour characteristics of the various materials can differ and are not binding for the manufacturer.

**F** Chaque code je rends doit être toujours composé de dix chiffres : compléter les éventuels codes de huit chiffres avec deux heures indiquant la couleur. **Attention:** les substitutions ne peuvent être effectuées que par l'intermédiaire du revendeur. Les caractéristiques chromatiques des différents matériaux peuvent varier et n'ont pas de caractère obligatoire pour le fabricant.

**D** Jeder Code gebe ich zurück muß mich immer aus zehn Zahlen zusammensetzen: die möglichen Codes von acht Zahlen mit zwei Stunden zu vervollständigen, die die Farbe angeben. **Wichtig:** ersatz darf nur über den Händler angefordert werden. Die farblichen Merkmale der einzelnen Materialien können voneinander abweichen und sind für den Hersteller nicht verbindlich.

**E** Cada código vuelvo debo siempre ser compuesto de diez cifras: completar los posibles códigos de ocho cifras con las dos horas que indican el color. **Atención:** las sustituciones deben ser solicitadas solamente a través del revendedor. Las características cromáticas de los diversos materiales pueden diferir entre sí y no son vinculantes para el productor.

**BRA** Cada código de troca deve ter 10 números: completar eventuais códigos de 08 números com os dois números da cor. **Atenção:** as substituições tem que serem requeridas somente através do revendedor. As características cromadas dos vários materiais podem diferenciar entre elas e não está vinculado ao produtor.

**Naturale** **03**
**Noce** **06**
**Canaletto** **76**
**FOPPAPEDRETTI**

 Foppa Pedretti S.p.A.  
 Via A. Volta, 11 - 24064  
 Grumello del Monte Bergamo, Italy  
 tel +39 035.830497 fax +39 035.831283  
 www.foppapedretti.it